

HILD samen gmbh Bio-Saatgut * Organic seed * Semences biologiques

Sorten und Saatgutformen 2018 * Varieties and seedforms 2018 * Espèces et catégories de semences 2018



	ART/SORTE SPECIES/VARIETY ESPÈCE/VARIÉTÉ	Normalsaatgut <i>Normal seed</i> <i>Semence standard</i>	Präzisionssaatgut <i>Precision seed</i> <i>Semence de précision</i>	Topfpillen <i>Pills</i> <i>Graines enrobées</i>	Saatrollen <i>Seed rolls</i> <i>Rouleaux de semis</i>	Pflanzgut <i>Onion Bulbs</i> <i>Bulbes</i>
Bohnen <i>Beans</i> <i>Haricots</i>	Buschbohnen (<i>Phaseolus vulgaris L. var. nanus</i>) <i>Dwarf beans</i> <i>Haricots nains</i>					
	Maxi öko Speedy öko	x x				
	Stangenbohnen (<i>Phaseolus vulgaris L. var. vulgaris</i>) <i>Climbing beans</i> <i>Haricots à rames</i>					
	Eva öko Neckarkönigin öko	x x				
Erbsen <i>Peas</i> <i>Pois</i>	Markerbsen (<i>Pisum sativum L. convar. medullare</i>) <i>Wrinkled peas</i> <i>Pois ridé</i>					
	Karina öko	x				
	Zuckererbsen (<i>Pisum sativum L. convar. axiphium</i>) <i>Sugar peas</i> <i>Pois mange-tout</i>					
	Norli öko	x				
Feldsalat <i>Corn salad</i> <i>Mâche</i>	Feldsalat (<i>Valerianella locusta (L.) Laterr.</i>) <i>Corn salad</i> <i>Mâche</i>					
	Baron öko		x			
	Granon öko		x			
	Vit öko	x	x			
Gurken <i>Cucumbers</i> <i>Concombres</i>	Einlegegurken (<i>Cucumis sativus L.</i>) <i>Pickling cucumbers</i> <i>Cornichons pour plein champ</i>					
	Diamant, F1 öko Profi, F1 öko	x x				
	Freiland-Salatgurken (<i>Cucumis sativus L.</i>) <i>Open field-slicing cucumbers</i> <i>Concombres pour plein champ</i>					
	Sonja öko	x				
	Hausgurken (<i>Cucumis sativus L.</i>) <i>Greenhouse cucumbers</i> <i>Concombres à forcer</i>					
	Flamingo, F1 öko	x				
	Magnum, F1 öko	x				
	Palladium, F1 öko	x				
	Paska, F1 öko	x				
Knollenfenchel <i>Bulb fennel</i> <i>Fenouil à bulbe</i>	Knollenfenchel (<i>Foeniculum vulgare Mill.</i>) <i>Bulb fennel</i> <i>Fenouil à bulbe</i>					
	Finale öko	x		x		
Kohl <i>Cabbage</i> <i>Chou</i>	Kohlrabi <i>(Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. gongylodes)</i> <i>Kohlrabi</i> <i>Chou-rave</i>					
	Azur Star öko Noriko öko	x x	x x	x		
	Rosenkohl <i>(Brassica oleracea (L.) convar. oleracea var. gemmifera DC.)</i> <i>Brussel sprouts</i> <i>Chou de Bruxelles</i>					
	Igor, F1 öko	x	x	x		

Kräuter/ Herbs/ Herbes

Basilikum (<i>Ocimum basilicum</i> L.) Basil/ Basilic					
Aton öko	x				
Gustosa öko	x				
Bergbohnenkraut (<i>Satureja montana</i> L.) Winter Savory/ Sarriette des montagnes					
Bergbohnenkraut öko	x				
Bohnenkraut (<i>Satureja hortensis</i> L.) Summer Savory/ Sarriette des jardins					
Bohnenkraut, Gewöhnliches öko	x				
Borretsch/Gurkenkraut (<i>Borago officinalis</i> L.) Borage/ Bourrache					
Borretsch öko	x				
Dill (<i>Anethum graveolens</i> L.) Dill/ Aneth					
Diana öko	x				
Hera öko	x				
Estragon (<i>Artemisia dracunculus</i> L.) Tarragon/ Estragon					
Estragon, Russischer öko	x				
Fenchel, Gewürzfenchel (<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.) Fennel/ Fenouil					
Gewürzfenchel öko	x				
Kerbel (<i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.) Chervil/ Cerfeuil					
Fijne Krul öko	x				
Koriander (<i>Coriandrum sativum</i> L.) Coriander/ Coriandre					
Koriander, Gewöhnlicher öko	x				
Lavendel (<i>Lavandula angustifolia</i> Mill.) Lavender/ Lavande					
Lavendel öko	x				
Liebstock (<i>Levisticum officinale</i> W.D.J. Koch) Lovage/ Livèche					
Liebstock öko	x				
Oregano (<i>Origanum vulgare</i> L.) Oregano/ Marjolaine pérenne					
Griechischer Oregano öko	x				
Oregano/Dost öko	x				
Petersilie, glatt (<i>Petroselinum crispum</i> var. <i>neapolitanum</i>) Smooth Parsley/ Persil plat					
Gigante d'Italia/Hilmar [®] öko	x				
Petersilie, kraus (<i>Petroselinum crispum</i> var. <i>crispum</i>) Curled Parsley/ Persil frisé					
Grüne Perle öko	x				
Rucola (<i>Eruca sativa</i> Mill.) Salad rocket/ Roquette cultivée					
Salatrauke (<i>Eruca sativa</i>) öko	x				
Rucola (<i>Diplotaxis tenuifolia</i> (L.) DC.) Wild rocket/ Roquette sauvage					
Roma öko	x				
Salbei (<i>Salvia officinalis</i> L.) Sage/ Sauge					
Ceres öko	x				
Schnittlauch (<i>Allium schoenoprasum</i> L.) Chives/ Ciboulette					
Polyvert öko	x				
Thymian (<i>Thymus vulgaris</i> L.) Thyme/ Thym					
German Winter öko	x				
Zitronenmelisse (<i>Melissa officinalis</i> L.) Lemon Balm/ Mélisse citronelle					
Zitronenmelisse öko	x				
Kresse Cress Cresson	Kresse (Gartenkresse) (<i>Lepidium sativum</i> L.) Cress (garden cress) Cresson alénois				
Cresso öko	x				
Kürbis Pumpkin Courge	Kürbis Pumpkin Courge				
Musquée de Provence öko (<i>Cucurbita moschata</i>)	x				
Uchiki Kuri öko (<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne)	x				



	ART/SORTE SPECIES/VARIETY ESPÈCE/VARIÉTÉ	Normalsaatgut Normal seed Semence standard	Präzisionsaatgut Precision seed Semence de précision	Topfpillen Pills Graines enrobées	Saatrollen Seed rolls Rouleaux de semis	Pflanzgut Onion Bulbs Bulbes
Möhren Carrots Carottes	Möhren - Hybride (<i>Daucus carota</i> L.) Carrots - hybrids Carottes - hybrides					
	Laguna, F1 öko		x			
	Merida, F1 öko		x			
	Starca, F1 öko		x			
	Möhren - samenfeste Sorten (<i>Daucus carota</i> L.) Carrots - open pollinated varieties Carottes - variétés population					
	Rothild öko	x	x			
Paprika Pepper Poivron	Paprika - Hybride (<i>Capsicum annum</i> L.) Pepper - hybrids Poivron - hybrides					
	Atris, F1 öko	x				
	Palladio, F1 öko	x				
Porree Leek Poireau	Porree - Hybride (<i>Allium porrum</i> L.) Leek - hybrids Poireau - hybrides					
	Belton, F1 öko		x	x		
	Megaton, F1 öko		x	x		
	Pluston, F1 öko		x	x		
	Porree - samenfeste Sorten (<i>Allium porrum</i> L.) Leek - open pollinated varieties Poireau - variétés population					
	Blaugrüner Winter/Farinto öko		x	x	x	
	Herbstriesen 2/Hannibal öko	x		x	x	
Radies Red round radish Radis rond rouge	Radies (<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>sativus</i>) Red round radish Radis rond rouge					
	Patricia öko	x	x			
	Raxe öko	x	x			
	Topsi öko	x	x			
Rettich Long radish Radis long	Rettich (<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>niger</i> (Miller) S. Kerner) Long radish Radis long					
	Ostergruß rosa 2/Frühlingsgruß öko	x	x			
	Runder schwarzer Winter öko	x	x			
Rote Rüben Red beet Betterave rouge	Rote Rüben (<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>conditiva</i> Alef.) Red beet Betterave rouge					
	Detroit 2/Bolivar öko	x	x*			
		*auch technisch monogermes Saatgut / also technically monogerm seed / aussi graines monogermes techniques				
Salat Lettuce Laitue	Batavia-Salat grün (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.) Batavia green Laitue batavia verte					
	Leny öko	x		x		
	Eichblattsalat grün (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.) Oakleaf lettuce green Laitue feuille de chêne verte					
	Veredes öko	x		x		
	Eichblattsalat rot (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>crispa</i> L.) Oakleaf lettuce red Laitue feuille de chêne rouge					
Navara öko	x		x			
	Eissalat - Freiland (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> L.) Iceberg lettuce - open field Laitue iceberg - plein champ					
Gondar öko				x		
Templin öko		x		x		



HILD Der Züchter vor Ort	ART/SORTE SPECIES/VARIETY ESPÈCE/VARIÉTÉ	Normalsaatgut Normal seed Semence standard	Präzisionsaatgut Precision seed Semence de précision	Topfpillen Pills Graines enrobées	Saatrollen Seed rolls Rouleaux de semis	Pflanzgut Onion Bulbs Bulbes
Salat Lettuce Laitue	Kopfsalat - Freiland (<i>Lactuca sativa L. var. capitata L.</i>) Butterhead lettuce - open field Laitue pommée - plein champ					
	Mafalda öko	x		x		
	Sylvesta öko	x		x		
	Lollo Bionda (<i>Lactuca sativa L. var. crispa L.</i>) Bartimer öko	x		x		
	Lollo rossa (<i>Lactuca sativa L. var. crispa L.</i>) Senorita öko	x		x		
	Romana-Salat (<i>Lactuca sativa L. var. longifolia Lam.</i>) Romaine lettuce Laitue romaine Tantan öko	x		x		
Sellerie Celeriac Céleri	Knollensellerie (<i>Apium graveolens L.</i>) Celeriac Céleri-rave					
	Mars öko	x				
	Monarch öko	x		x*		
	Prinz öko	x		x*	x*	
* Prestinun						
Spinat Spinach Épinard	Spinat (<i>Spinacia oleracea L.</i>) Spinach Épinard					
	Palco, F1 öko	x				
Tomaten Tomatoes Tomates	Tomaten - Hybride (<i>Solanum lycopersicum L.</i>) Tomatoes - hybrids Tomates - hybrides					
	Agro, F1 öko	x				
	Country Taste, F1 öko	x				
	Diplom, F1 öko	x				
	Hamlet, F1 öko	x				
	Serrat, F1 öko	x				
	Tomaten - samenfeste Sorten (<i>Solanum lycopersicum L.</i>) Tomatoes - open pollinated varieties Tomates - variétés population Matina öko	x				
Zucchini Squash Courgette	Zucchini (<i>Cucurbita pepo L.</i>) Squash Courgette					
	Partenon, F1 öko	x				
Zwiebeln Onions Oignons	Zwiebeln (<i>Allium cepa L. (Cepa group)</i>) Onions Oignons					
	Sturon öko	x				x

Die Erzeugung unsere Bio-Saatgutes erfolgt in Betrieben (EU-/Nicht-EU-Landwirtschaft), die nach den Grundsätzen biologischer Wirtschaftsweise gemäß den EG-Verordnungen 834/2007 und 889/2008 arbeiten. Unser Unternehmen wird durch die Kontrollstelle ABCERT AG (Amtl. Kontrollnr. DE-ÖKO-006) überwacht. Zusätzlich sind wir Mitglied bei Bioland.

Our certified organic seeds are produced on farms (EU/non-EU Agriculture) that comply with the principles of organic growing according to the EC regulations 834/2007 and 889/2008. Our company is controlled by the inspection body ABCERT AG (control no. DE-ÖKO-006). In addition, we are member of Bioland.

Nos semences biologiques sont produites dans des exploitations agricoles (agriculture UE/non UE) qui suivent la méthode de la culture biologique conformément aux règlements UE 834/2007 et 889/2008. Notre entreprise est contrôlée par l' ABCERT AG (numéro de contrôle DE-ÖKO-006). Nous sommes, de plus, membre de l'association des cultivateurs 'Bioland'.

